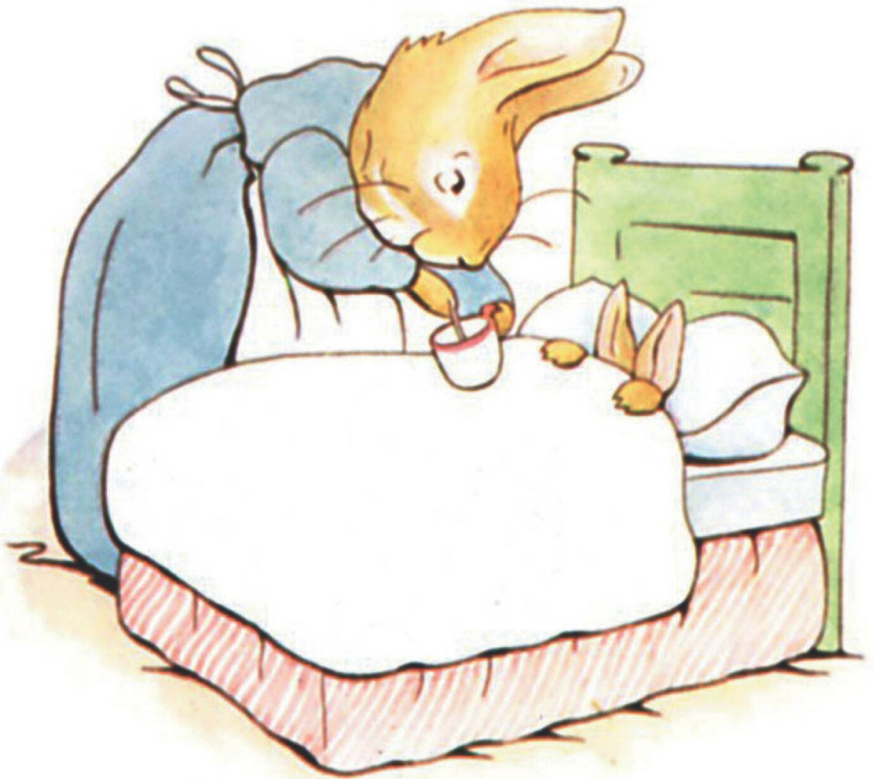


The Tale of Peter Rabbit



El cuento del Conejo Pedrito



ONCE upon a time there were four little Rabbits, and their names were—

Flopsy,
Mopsy,
Cotton-tail,
and Peter.

They lived with their Mother in a sand-bank, underneath the root of a very big fir-tree.



HABÍA una vez cuatro conejitos, y sus nombres eran...

Pelusa,
Pitusa,
Cola de Algodón,
y Pedrito.

Vivían con su Mamá en un arenal, bajo las raíces de un abeto muy grande.

'NOW, my dears,' said old Mrs. Rabbit one morning, 'you may go into the fields or down the lane, but don't go into Mr. McGregor's garden:



"AHORA, queridos míos" dijo una mañana la vieja Señora Conejo, "podéis ir a los campos o por el camino, pero no entréis en el jardín del Señor McGregor:





YOUR Father had an accident there; he was put
in a pie by Mrs. McGregor.'



VUESTRO Padre tuvo un accidente allí; fue puestas en un pastel salado por la Señora McGregor."

'NOW run along, and don't get into mischief. I am going out.'



"AHORA id y no causéis problemas. Yo voy a salir."





THEN old Mrs. Rabbit took a basket and her umbrella, and went through the wood to the baker's. She bought a loaf of brown bread and five currant buns.



ENTONCES la vieja Señora Conejo cogió una cesta y su paraguas, y atravesó el bosque hasta el panadero. Compró una hogaza de pan moreno y cinco panecillos con pasas de uva.

FLOPSY, Mopsy, and Cotton-tail, who were good little bunnies, went down the lane to gather blackberries:



PELUSA, Pitusa y Cola de Algodón, que eran unos pequeños conejitos muy buenos, se fueron por el camino a recoger moras;





BUT Peter, who was very naughty, ran straight away to Mr. McGregor's garden,



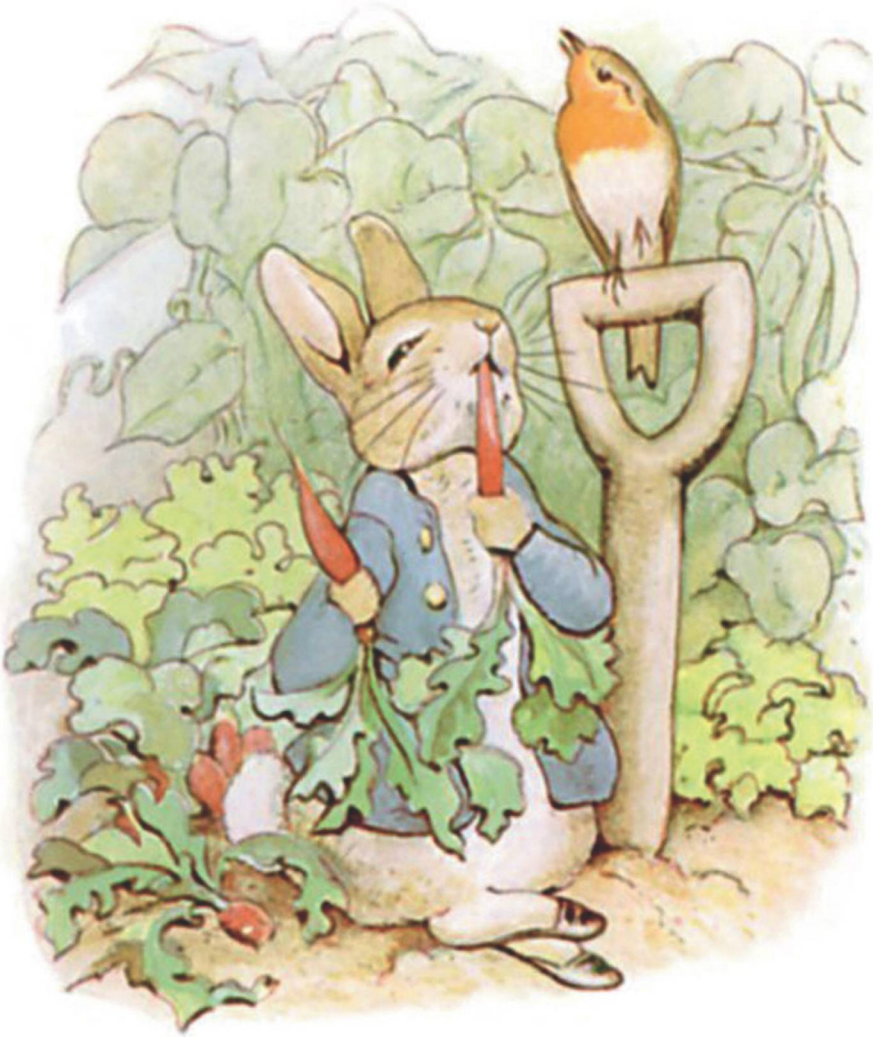
PERO Pedrito, que era muy travieso, corrió directamente al jardín del Sr. McGregor,

AND squeezed under the gate!



¡Y SE escurrió por debajo de la verja!





FIRST he ate some lettuces and some French beans; and then he ate some radishes;



PRIMERO se comió unas lechugas y unas judías verdes, y luego unos rábanos;

AND then, feeling rather sick, he went to look for some parsley.



Y LUEGO, sintiéndose bastante enfermo, fue a buscar un poco de perejil.

